

Информация для людей, возвращающихся в страну

Data publikacji: 29.09.2019 Data modyfikacji: 02.10.2019 Departament Rynku Pracy MRPiPS

Лицо, возвращающееся с работы за границу в стране ЕС/ЕЭЗ, имеет **право переводить пособие по безработице в соответствии с предоставленным правом на пособия в стране последней занятости**. Для этого перед отъездом из страны последней занятости следует подать заявление на получение пособия по безработице и после получения разрешение на выдачу документа U2, который дает право на получение пособия, предоставленного за границей в Польше.

Возможность перевода пособия распространяется на лица, которые соответствуют следующим условиям:

- безработные должны искать работу в другом государстве-члене,
- заинтересованное лицо должно иметь право на пособие по безработице,
- заинтересованное лицо не может быть студентом,
- безработный должен быть зарегистрирован в бюро по трудоустройству не менее 4 недель (это бюро может по своему усмотрению сократить указанный период, особенно если безработный уходит всей семьей),
- перед отъездом безработный должен подать соответствующее заявление в соответствующую службу занятости иностранного учреждения и взять с собой документ U2. Заявление о выдаче документа U2 должно содержать: полный адрес места жительства в стране поиска работы вместе с почтовым индексом (это не может быть адрес до востребования, приюта или места для кемпинга),
- безработный должен пройти процедуру контроля в бюро труда повета в Польше, которое отвечает за место жительства, например, он должен показать компетентному учреждению, что он активно ищет работу, он должен появляться в этом учреждении всякий раз, когда его вызывают, и т. д.

Пособие на перевод предоставляется в случае стран ЕС/ЕЭЗ и Швейцарии сроком на три месяца (может быть продлен до шести месяцев) в размере, определяемом бюро труда, предоставляющему пособие. Чтобы продлить пособие, вы должны подать заявление в иностранный бюро в течение 3 месяцев. Период, в течение которого было предоставлено право на передачу пособия, не может превышать период, на который было предоставлено пособие.

Лицо, переводящее пособие из-за рубежа (страны ЕС/ЕЭЗ и Швейцария), должно зарегистрироваться в течение 7 дней после выезда из страны последнего места работы в бюро труда повета, отвечающее за место жительства в Польше в качестве соискателя, и представить документ U2 в воеводское бюро по трудоустройству. подтвердить факт регистрации в стране последней занятости.

До окончания периода перевода человек имеет право вернуться в страну последнего трудоустройства и продолжить получать пособие там, при условии, что он/она еще не использовал весь период получения пособия во время перевода.

Лицо, получившее право на пособие по безработице в Польше и желающее перевести предоставленное пособие в страну, ищущую работу (государство ЕС / ЕЭЗ и Швейцария), должно подать заявление в воеводское бюро труда для выдачи документа PDU2.

Если принято решение покинуть Польшу в поисках работы в государстве-члене, отличном от Польши, безработные должны:

1. сообщите о своем намерении пойти в свой бюро труда повета и подать заявку на документ U2 за месяц до этого в воеводский трудовой офис, компетентный для вашего места жительства.
2. помните, что не сообщение о факте отъезда может привести к потере права на пособие по безработице в Польше и, следовательно, к тому, что человек не будет иметь права на пособие по безработице при поиске работы в государствах-членах.
3. Помните, что отсутствие соответствующего документа помешает или задержит предоставление льгот.
4. помните, что существует только 7-дневный крайний срок для перемещения из одной страны в другую (этот крайний срок будет соблюден, если на 7-й день заинтересованная сторона отчитывается перед компетентным учреждением страны, в которой он уехал). Невыполнение этого срока приведет к потере права на получение пособия.
5. до истечения трех (шести) месяцев сообщите в службу занятости о возобновлении выплаты пособия в течение дополнительного периода.

Помните, что вы можете перевести свое пособие только один раз между двумя периодами трудоустройства.

Если человек не подал заявку на передачу пособия, он может подать заявку на право **на пособие по безработице в Польше, включая период работы за границей**. Не забудьте подать заявку на документ U1, подтверждающий ваши страховые и трудовые периоды, завершенные за границей, до поездки в Польшу. В отсутствие этого документа провинциальное бюро по трудоустройству запросит подтверждение периодов трудоустройства, завершенных за границей, на основании документов, представленных лицом вместе с заявлением на пособие по безработице.

Следует помнить, что в соответствии со ст. 61 Регламента (ЕС) № 883/2004 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА безработный, подающий заявление на получение пособия по безработице, имеет право принимать во внимание, насколько это необходимо, периоды страхования, занятости или самостоятельной занятости, завершенные в других государствах-членах Европейского Союза, других европейских странах Экономическая зона или Швейцария, **при условии, что вы завершили последний страховой период на территории страны, в которой вы подаете заявление на пособие по безработице.**

Исключение из вышеуказанного правила вводится ст. 65 часть 5 пункт а) из вышеперечисленного регулирования, которое предусматривает, что безработный, который во время своей последней работы или самостоятельной занятости проживал в государстве-члене, отличном от того, в котором выполнялась работа, и остается в распоряжении бюро по трудоустройству в стране проживания, получает пособия в соответствии с законодательством этой страны проживания, да как будто последний период работы был завершен в этой стране. Для этого лицо обязано подать заявление в воеводское бюро труда на основании заявления по ст. 11 определить место жительства в период трудоустройства. Если на основании приведенного выше заявления будет установлено, что местом проживания в период работы за границей была Польша, пособие будет предоставлено при условии соблюдения положений Закона о поощрении занятости и учреждений, касающихся приобретения права на пособие.

Для этого после регистрации в качестве безработного в бюро по трудовым вопросам в Польше лицо может подать в воеводское бюро по трудоустройству заявление на получение права на пособие по безработице в период трудоустройства за границей (страны ЕС/ЕЭЗ и Швейцария).

Что такое координация?

Положения о координации систем социального обеспечения не предусматривают замену национальных систем единой европейской системой. Все страны могут решать, кто должен быть застрахован в соответствии с их законодательством, какие льготы предоставляются и на каких условиях. Общие правила ЕС предназначены для защиты ваших прав на социальное обеспечение за рубежом (ЕС-28, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия и Швейцария).

С 1 мая 2010 года вступают в силу новые правила координации систем социального обеспечения (постановление 883/2004 и 987/2009).

Правила ЕС относительно координации системы социального обеспечения в сфере пособий по безработице

Координация системы социального обеспечения в отношении пособий по безработице регулируется статьями 61–65 главы 6 Регламента (ЕС) № 883/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года о координации систем социального обеспечения.

Положения об осуществлении содержатся в статьях 54-57 главы 5 ПРАВИЛА ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА (ЕС) № 987/2009 от 16 сентября 2009 года, касающихся осуществления Постановления (ЕС) № 883/2004 о координации систем социального обеспечения.

Польский регламент о координации системы социального обеспечения в сфере пособий по безработице

Согласно ст. 8 пункт 8 Закона от 20 апреля 2004 года о содействии занятости и институтах рынка труда (единый текст: Законодательный вестник 2015 года, п. 149 с поправками изменения) в задачи воеводского самоуправления входит выполнение задач, вытекающих из координации систем социального обеспечения стран ЕС/ЕЭЗ и Швейцарии, а также в соответствии с поправкой к Закону о содействии занятости и институтам рынка труда 2014 года в страны, с которыми Польша заключила двусторонние международные соглашения о социальном обеспечении в сфере пособий по безработице (с Украиной и Республикой Македонией).

В частности, бюро труда воеводства выполняет функции компетентного учреждения в области приема и рассмотрения заявлений безработных на выдачу документов в области пособий по безработице.

Выдает документы U1

- подтверждение периодов страхования и трудоустройства, выполненных в Польше для подачи в другую страну ЕС / ЕЭЗ или Швейцарию, и подачи туда пособия по безработице с учетом вышеупомянутых периодов

Выдает документы U2

- дающие им право переводить пособия по безработице, полученные в Польше, в страну ЕС / ЕЭЗ или Швейцарию для подачи заявления на пособие по безработице в Польше.

Принимает решения о праве на пособие по безработице, если период трудоустройства за границей (страны ЕС/ЕЭЗ и Швейцария) влияет на получение, сумму или период получения пособия.